

## **¡Bienvenido a Alemania!**

Para entrar a Alemania se debe cumplir con requisitos especiales, debido a la pandemia de COVID-19. Todas las personas a partir de los 12 años de edad **deben presentar certificados**, independientemente del medio de transporte que utilicen y si han estado anteriormente en una zona de alto riesgo o de variante de virus o no. Las personas que entran a la República Federal de Alemania después de haber estado en el extranjero en una zona de alto riesgo o de variante de virus deben cumplir, además, con obligaciones de registro, presentación de certificados y cuarentena. Está prohibido el transporte de personas en tren, autobús, barco y avión directamente desde países con variante de virus, salvo muy pocas excepciones.

### **Información para persona vacunadas y sanadas**

Certificados de vacunación completa y/o de haber sanado de COVID-19 pueden sustituir una prueba viral negativa y eximir de la cuarentena de entrada. Ello no se aplica, sin embargo, en caso de haber estado en una zona de variante de virus.

### **Preguntas en relación con el coronavirus:**

<https://www.zusammengegencorona.de/informieren/basiswissen-zum-coronavirus/>

### **¿Ha recibido usted un mensaje de texto en relación con el coronavirus?**

Desde el 1 de marzo de 2021, los operadores alemanes de redes móviles envían a las personas que entran al país información actualizada del Gobierno federal de Alemania sobre el coronavirus vía mensaje de texto (SMS) sobre la base del artículo 36, párrafo 10, frase 1, número 3 de la Ley de Protección contra Infecciones junto con el artículo 12 de la Ordenanza de Entrada en relación con el Coronavirus. Más información sobre la protección de datos encuentra aquí:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms/data-protection.html>

### **Contenido**

- ¿Qué reglas se aplican en mi caso?
- Preguntas sobre la cuarentena y excepciones a ella
- ¿A qué debo prestar atención durante el viaje y mi estadía en Alemania?
- ¿Dónde encuentro más información?

### **¿Qué reglas se aplican en mi caso?**

En el siguiente cuadro se muestra qué obligaciones se deben cumplir en relación con el coronavirus SARS-CoV-2 al entrar a Alemania. **Atención: puede haber excepciones a las obligaciones de registro, certificado y cuarentena.**

## ¿En qué zona he estado en los últimos 10 días anteriores a la entrada?

Lista de países con las respectivas zonas de alto riesgo y de variante de virus:

[www.rki.de/risikogebiete](http://www.rki.de/risikogebiete)

Zona de alto riesgo	Zona de variante de virus	No es zona de riesgo
	<b>Actual:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Prohibición de los transportes</li><li>Limitaciones de entrada</li></ul> <p><b>¡Solo muy pocas excepciones!</b></p>	
<b>Antes de la entrada:</b> <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> Registro</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Las personas a partir de los 12 años de edad deben presentar un test viral negativo, un certificado de haber sanado de COVID-19 o un certificado de vacunación completa</li></ul> <p><b>¡Solo pocas excepciones!</b></p>	<b>Antes de la entrada:</b> <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> Registro</li><li><input checked="" type="checkbox"/> Las personas a partir de los 12 años de edad deben presentar un test viral negativo</li></ul> <p><b>¡Solo muy pocas excepciones!</b></p>	<b>Antes de la entrada:</b> <ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="checkbox"/> Las personas a partir de los 12 años de edad deben presentar un test viral negativo, un certificado de haber sanado de COVID-19 o un certificado de vacunación completa.</li></ul> <p><b>¡Solo muy pocas excepciones!</b></p>
<b>Después de la entrada:</b> <p><b>Cuarentena*</b>, excepciones son posibles particularmente para personas sanadas de COVID-19 o con vacunación completa; <b>la cuarentena puede ser finalizada**</b> presentando test viral negativo a partir del quinto día posterior a la entrada</p>	<b>Cuarentena*</b>	Ninguna obligación de observar cuarentena

\* La cuarentena finaliza automáticamente no bien la zona en cuestión deja de figurar en la lista en <http://www.rki.de/risikogebiete>. La obligación de observar cuarentena se extiende por ahora hasta el 10.11.2021.

\*\* Información sobre posibilidades de realizar pruebas virales en Alemania en: <https://map.schnelltestportal.de/>

**Folleto sobre las normas en relación con el coronavirus SARS-CoV-2 para personas que entran a Alemania:**

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/merkblatt-dea.html?fbclid=IwAR2W9XX4YnK5FpFmFN ANBr0yfNqMvjOMMbZGuM3uh7hzmP-DLzLRE4Rtao>

**Preguntas sobre la cuarentena y excepciones a ella:**

**Nota:** Las modalidades de cuarentena luego de la entrada se hallan reguladas en el Reglamento de Entrada en Relación con el Coronavirus de forma uniforme para todo el país. Por el momento, la obligación de observar cuarentena se extiende hasta el 10.11.2021.

- Si ha estado en una zona de alto riesgo o de variante de virus debe trasladarse a su hogar –o a otro alojamiento en su destino– inmediatamente después de su llegada y aislarse durante **diez días (cuarentena en casa)**. Si ha estado en una zona de variante de virus, la cuarentena es de **catorce días**.
- Durante la cuarentena no debe salir de su vivienda ni recibir visitas. Recuerde: esta medida es para proteger a su familia, sus vecinos y todas las personas que lo rodean. Quien infrinja las reglas de cuarentena puede ser multado.
- Si ha estado previamente en una **zona de alto riesgo**, la cuarentena en casa puede ser finalizada prematuramente o no es necesaria si a través del portal de entrada de la República Federal de Alemania <https://einreiseanmeldung.de/> transmite a la autoridad sanitaria competente un certificado de haber sanado de COVID-19, un certificado de vacunación completa o un test viral negativo. Un certificado de test viral negativo puede reducir el periodo de cuarentena solo si el test ha sido realizado como más temprano cinco días después de la entrada. Para personas menores de 12 años, la cuarentena finaliza automáticamente luego del fin del quinto días después de la entrada.
- Luego de haber estado en una **zona de variante de virus** no existe posibilidad alguna de finalizar la cuarentena prematuramente.

**Nota:** se recuerda que actualmente el Instituto Robert Koch no ha determinado ni publicado ningún caso previsto en el artículo 4, párrafo 2, frase 5 de la Ordenanza de Entrada en relación con el Coronavirus. Allí se establece que, aunque haya estado previamente en una zona de variante de virus, excepcionalmente, una persona que entra al país no debe observar cuarentena “cuando ha sido vacunada completamente contra el coronavirus SARS-CoV-2 con una vacuna para la que el Instituto Robert Koch ha determinado y hecho público en su página web expresamente con referencia a esta disposición que es suficientemente eficaz contra la variante de virus en cuestión”. Ello significa que la obligación de observar una cuarentena de catorce días rige sin excepción para todas las personas que han estado en una zona de variante de virus, incluidas las vacunadas.

- La cuarentena en casa finaliza automáticamente no bien el país clasificado como zona de variante de virus deja de figurar en la lista en [www.rki.de/risikogebiete](http://www.rki.de/risikogebiete).
- **Más información sobre la obligación de cuarentena y sus excepciones halla en:** <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende-englisch.html>.

## ¿A qué debo prestar atención durante el viaje y mi estadía en Alemania?

- Tenga en cuenta las regulaciones de su estado federado. Este enlace lleva a los sitios web de los estados federados: <https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198>
- Puede protegerse a sí mismo y a los demás **reduciendo los contactos** y observando las reglas MDH+V (usar una **mascarilla**, mantener **distancia** + cumplir con las medidas de **higiene** + **ventilar**): <https://www.infektionsschutz.de/coronavirus/alltag-in-zeiten-von-corona.html>
- En caso de **síntomas típicos** de contagio con el coronavirus (tos, fiebre, resfriado, alteración del olfato o del gusto), póngase en contacto con su médico/a de cabecera por teléfono o con el servicio médico de guardia ([www.116117.de](http://www.116117.de)/ teléf. 116117). Permanezca en un alojamiento adecuado, aíslese y no reciba visitas.
- Utilice la aplicación de **rastreo Corona-Warn-App** (<https://www.coronawarn.app/en/>).
- Vasta información en diversos idiomas sobre **reglas de comportamiento** y recomendaciones para protegerse de la COVID-19 pone a disposición también el Delegado del Gobierno Federal para la Integración: <https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/corona>

## ¿Dónde encuentro más información?

### Preguntas sobre la prohibición de viajes y excepciones:

- <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende-englisch.html>

### Preguntas sobre las restricciones de entrada para viajeros provenientes de regiones de variante de virus:

- [www.bmi.bund.de/SharedDocs/faqs/DE/themen/bevoelkerungsschutz/coronavirus/coronavirus-faqs](http://www.bmi.bund.de/SharedDocs/faqs/DE/themen/bevoelkerungsschutz/coronavirus/coronavirus-faqs)

### Preguntas sobre los certificados y excepciones a la obligación de presentarlos

- Aquí encuentra respuestas a preguntas sobre las pruebas virales, los certificados de haberse recuperado de COVID-19 y los certificados de vacunación completa. Por ejemplo: qué excepciones existen a la obligación de presentar certificados y qué requisitos deben cumplir los certificados: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende-englisch.html>

### Preguntas sobre el registro y las excepciones a la obligación de registrarse:

- Antes de entrar a Alemania, se registró digitalmente. Aquí encuentra respuestas a preguntas sobre la Notificación Digital de Entrada: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende-englisch.html>